



Office of Children and Family Services

KATHY HOCHUL
Губернатор

SHEILA J. POOLE
Руководитель

Дата [месяц/день/год] _____ / _____ / _____

Имя и фамилия:

Идентификационный номер дела:

Адрес:

Идентификационный номер, присвоенный
на этапе приема:

Город, штат, почтовый индекс:

Дата заявления: _____ / _____ / _____

Уважаемый(-ая), !

Местная Служба защиты детей (Child Protective Services, CPS) направила Вам письмо о том, что в Центральный орган регистрации жестокого и ненадлежащего обращения с детьми штата Нью-Йорк (New York Statewide Central Register of Child Abuse and Maltreatment, SCR) было подано заявление о том, что ребенок подвергся жестокому или ненадлежащему обращению. Настоящим письмом сообщаем Вам, что специалисты Службы защиты детей (Child Protective Services, CPS) провели расследование и пришли к выводу, что упомянутое выше заявление является необоснованным. Это означает, что сотрудники CPS не обнаружили веских доказательств того, что ребенок подвергался жестокому или ненадлежащему обращению.

Согласно разделу 422 Закона о социальных службах (Social Services Law § 422), все необоснованные заявления в предусмотренном законом порядке помещаются на закрытое хранение в базу данных SCR на срок 10 лет после даты заявления. Под закрытым хранением подразумевается, что необоснованные заявления недоступны для просмотра, за исключением ограниченного ряда предусмотренных законом случаев. Например, сотрудники CPS могут просматривать необоснованные заявления в рамках расследования новых дел, в которых фигурирует тот же субъект, ребенок или другой ребенок из этой семьи. Тем не менее, поскольку заявление в соответствии с законом помещено на закрытое хранение, SCR не имеет права сообщать работодателям или лицензирующим органам о касающихся Вас необоснованных заявлениях. Необоснованные заявления подлежат удалению по истечении 10 лет с даты их подачи. Это означает, что необоснованные заявления будут уничтожены. Вам не нужно подавать в SCR запрос об удалении заявления через 10 лет, поскольку эта процедура выполняется автоматически.

Если в заявлении Вы фигурируете в качестве субъекта, у Вас есть право получить копию заявления в SCR. Для получения копии заявления в SCR обращайтесь по указанному ниже адресу:

New York State Office of Children and Family Services
Statewide Central Register
P.O. Box 4480
Albany, NY 12204

Если в заявлении Вы фигурируете только как родственник ребенка или проживающее с ним в одном домохозяйстве лицо, то у Вас нет права на получение копии заявления в SCR.

Если в CPS имеется более одного заявления, касающегося Вас, просим обратить внимание, что все заявления обрабатываются в индивидуальном порядке. Помещение данного заявления на закрытое хранение никоим образом не влияет на другие заявления CPS, в которых Вы фигурируете в качестве субъекта. Таким образом, если Вы фигурируете в другом заявлении, то настоящее уведомление никоим образом его не касается. Аналогичным образом, если Вы получаете услуги, данное уведомление не повлияет на предоставление Вам этих услуг.

Если у Вас возникли вопросы по поводу этого письма, звоните по номеру 1-844-337-6298 с понедельника по пятницу с 08:00 до 17:00. Вы также можете обратиться в SCR по почте, воспользовавшись вышеприведенным адресом. Приложите копию настоящего письма или укажите в верхней части данного письма идентификационный номер дела и номер, присвоенный на этапе приема.

С уважением,



Lisa Ghartey Ogundimu,
заместитель руководителя
Отдел по делам защиты детей и обслуживания населения
(Division of Child Welfare and Community Services)